

CMO1-VI/1.6

Yegāh semā'ī

Critical Report

Salih Demirtaş

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Yegâh semâ'î

Source	TR-Iam EY_1537
Location	P. 13, l. 18 – p. 14, l. 17
Makâm	Yegâh
Usûl	Aksak Semâî
Genre	Saz Semâîsi
Attribution	Neyzen Sâlih Dede (d. ca. 1885)
Index Heading	Yegâh semâ'î Dede Şâlih Efendi
Work No.	CMOi0502

Remarks

Single stroke at base level (.) are represented as an apostrophe (') with a relative rest value in the transcription that could indicate accentuation or rhythmic articulation of a note.

Duration signs are added above pitch signs by a later hand with pencil throughout the notation of the piece. The interventions only with additional duration or different durational interpretation than the transcription are represented in Notes on Transcription section as a “2nd lay.”

The scribe uses end cycle sign (❖) only before the teslîm and at the end of teslîm. Since mîm letter (م) usage indicating repetition is observed at the same locations of piece in TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107 and TR-Iütae 249[A], end cycle signs are interpreted as a repetition.

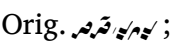
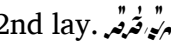


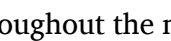
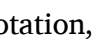
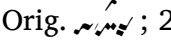
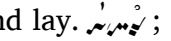
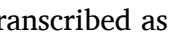
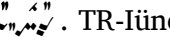
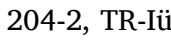
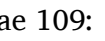

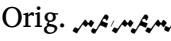
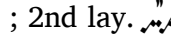
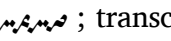
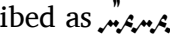
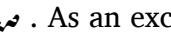
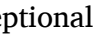

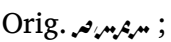
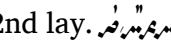

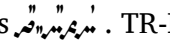
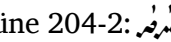
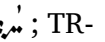

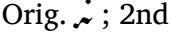
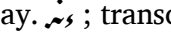
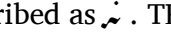
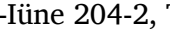
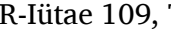

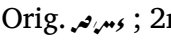
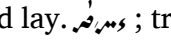

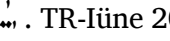

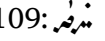


The scribe writes down only first few note groups of teslîm section in H2 and H3 together with the asterisk sign (*) which refers to the teslîm section.

Structure

H1	:	4	: :	4(T)	:
H2	:	4	: :	4(T)	:
H3	:	4	: :	4(T)	:
H4	:	4	: :	4(T)	:

Pitch Set

Notes on Transcription

- 1.2 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . Throughout the notation, durational signs added by a later hand do not include any durational value for the base level strokes (◡). In this case, a single stroke (◡) above acem (◡) added by a later hand could be interpreted as a quarter note. However the editor transcribed both acem and the stroke as an eighth note. While the first case here is represented as an editorial note, the same cases throughout the notation are not repeated in this section such as 1.3, 2.1, 2.2, etc. Furthermore, the shape of the single stroke added by a later hand is not straight and vertical; it is either angular or curved. TR-Iüne 204-2: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ; TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: .
- 3.3.1 There is a brownish pen blot that looks like a vertical stroke above hicâz pitch sign (◡).
- 4.2 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . TR-Iüne 204-2, TR-Iütae 109: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 249[S]: ; TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ; TR-Iütae 249[N]: .
- 5.2.5–6 There is a brownish pen blot that looks like a vertical stroke in between hüseyñî (◡) and acem (◡) pitch signs .
- 9.2 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . As an exceptional case, the single stroke at base level in this grouping is represented in the transcription through separately beamed pitches before the stroke, as opposed to the other more common cases throughout the manuscript where a quarter note rest value assigned to the stroke. In this case, evc (◡) and gerdâniye (◡) pitches at the beginning of the groping and the the other four notes are beamed separately in the transcription (). TR-Iüne 204-2: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A], TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: ; TR-Iütae 109: .
- 10.2 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . TR-Iüne 204-2: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ; TR-Iütae 109: ; TR-Iütae 249[S]: .
- 10.4 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . TR-Iüne 204-2, TR-Iütae 109, TR-Iütae 249[S]: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ; TR-Iütae 249[N]: .
- 11.2 Orig. ; 2nd lay. ; transcribed as . TR-Iüne 204-2, TR-Iütae 109: ; TR-Iütae 107: ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 249[A]: ; TR-Iütae 249[S]: ; TR-Iütae 249[N]: .
- 11.4.2 A duration sign added by a later hand with pencil above hüseyñî (◡) is corrected from a double stroke (◡) to a single stroke (◡) .

- 17.2 Orig. ܣܪܝܣܝܪ ; 2nd lay. ܣܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪ . TR-Iüne 204-2: ܣܪܝܣܝܪ ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A], TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: ܣܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 109: ܣܪܝܣܝܪ .
- 18.2 Orig. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; 2nd lay. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ . TR-Iüne 204-2: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A], TR-Iütae 249[S]: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 109: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 249[N]: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ .
- 18.4 Orig. ܣܪܝܣܝܪ ; 2nd lay. ܣܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪ . TR-Iüne 204-2, TR-Iütae 109: ܣܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ܣܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: ܣܪܝܣܝܪ .
- 19.2 Orig. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; 2nd lay. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ . TR-Iüne 204-2: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A], TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ .
- 20.2 Orig. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; 2nd lay. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ .
- 28.3 Orig. ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; transcribed as ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ . TR-Iüne 204-2: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iüne 214-12, TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[A]: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 109: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ ; TR-Iütae 249[S], TR-Iütae 249[N]: ܣܪܝܣܝܪܝܣܝܪ .

Consulted Concordances

TR-Iüne 204-2, p. 47; TR-Iüne 214-12, pp. 63–64; TR-Iütae 107, p. 297; TR-Iütae 109, p. 26; TR-Iütae 249[A], p. 2999; TR-Iütae 249[S], p. 3007; TR-Iütae 249[N], p. 3015.

S.D.